

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	S T E C K	TB 10000 HA	CH 5754 13
Hersteller	FERDINAND STECK, Maschinenfabrik AG, 3533 Bowil / Schweiz		
Erkennungsmerkmale	"TB 10000 HA" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	links, seitlich über Einstieg		
Fahrgestellnummer	hinten, rechts oben am Vorderwagen		
Motorkennzeichen	"F4L 912" vorn rechts auf Block unterhalb Anlasser angeklebte Plakette (in Fahrtrichtung gesehen)		
Hauptimporteur	-		
Geprüftes Fahrzeug	TB 10000 HA / 10001	Unveränderliche Zeichen im Typencode	TB 10000 HA

Fahrgestell	2 Anzahl Räder 2 Walzen		
Anzahl Achsen	2		
Lenkung	hydrostatisch (System Orbitrol)		
Getriebe	hydrostatischer Antrieb		
Anzahl Gänge	stufenlos Achsantrieb Allrad		
Betriebsbremse	hydrostatischer Antrieb		
Hilfsbremse	Federspeicher nicht abstuftbar, IB, auf Getriebeausgang, Betriebsdruck aus Hydrostat, Notlösevorrichtung von aussen unter Fahrersitz zugänglich.		
Feststellbremse			
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle			

Motor	DEUTZ	Typ	F4L 912
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	100	Hub	120
Bohrung	3768	Steuer-PS	19,19
Hubraum	51 kW (70 PS)	bei U/min	2300
Leistungs-PS/DIN	99	dB/A bei U/min	2300 *)
Lärm Nahfeld	1 Topf, 550 x ø 140		
Schalldämpfer	Bacharach 4 / Bosch-Sz. 2,9 (70%)		
Abgasprüfung			
Entstörung			

Karosserie	Walze (mit offener Kabine)		
Anzahl Türen	-	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	beidseitig
Unterlegkeil	1/ 285x150x170	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 2 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		3830	Achsabstand 2630
Breite		1750	Doppelachse v h
Höhe		2950	Spurweite v h
Ueberhang	s		Spurweite v -
	v	600	h -
	h	600	Spurkreis l 10150 r 10250
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			2670

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	4620	5070	9690
Nutzlast	(mit leeren Wasserbehältern)		
Gesamtgewicht			11000
Fabrikgarantie			
Reifengrösse	1380xø 1200	1380xø 1200	(Varianten vgl. Bemerkungen)
Ply / bar			
Tragkraft			
für V max	km/h	km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			8,2 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			7,2 km/h

<b>Ausrüstung</b>	-				(Abblendlichter nicht erforderlich)	
Fernlichter	-					
Abblendlichter	NIOX-JW CH 1 0402 01				oder Hella K 11103	
Standlichter	NIOX-JW CH 1 0402 01				oder Hella K 11103	
Schlusslichter	R-S1				(E)	
Bremslichter	-					
Richtungsblinker	v	Hella K 12716		s	h	2a (E)
Rückstrahler	v	-		s	h	I (E)
Markierlichter	v	-		s	h	
Zusätzliche Lichter	-					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-					
Scheibenwischer	vorn und hinten 1 Blatt				// mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	Hella el 20005				(nicht erforderlich)	

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	STECK	TB 10000 HA	
Typenscheinnummer	CH	<b>5754</b>	<b>13</b>
Karosserie	Walze		
Plätze	total	2	vorn
Leergewicht	9690	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht	9690	Hubraum	3768

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\* ) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt,  $V_{max.} = 83 \text{ dB/A}$

Ort und Datum der Prüfung  
Bowil, 12.6.1978 / Chur, 27.7. / 3.10.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung